



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Nov. 05, 2017

#3545

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Romans: Not For You, All For Him
Romans 12:1-21

Communion

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

11/05 (SUN)	Christian Education Classes	11:30 – 12:15
11/10 (FRI)	Friday Night Fellowship	20:00 – 22:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/16 (SAT)	Christmas Celebration	15:30 – 17:00
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Daylight Saving] If you haven't already, please remember to adjust your clock one hour backwards.

[Fall Festival] Special thanks to everyone who came out to the Fall Festival last Tuesday to help out! It was a huge success and lots of fun! More serving opportunities to come!

[OCC] It's time for Operation Christmas Child! Starting this week we will have info booth set up for three Sundays straight. You can find out more information, pick up labels, or to turn in completed shoeboxes. Our goal this year is 120. Join us in this effort to bless less fortunate children in other parts of the world. For more information, please talk to Candy.

[CMC] Are you planning out your winter break? It's not too late to include a great conference in your plan! The next registration deadline for CMC is coming up on Saturday 11/11. There will be adult tracks, student tracks, and children's track. Great speakers, variety of workshops, and a chance to worship with thousands of believers! Current registration fee + Meals for Adults & Youth 6th grade and up is \$231, children age 4 to 5th grade is \$150. Hotels are still available but running out fast! Don't wait till last minute, register today with Elder Andrea! For more information, visit www.cmcwest.org.

[Thanksgiving] Thanksgiving is almost here. We will have our annual Thanksgiving Celebration Dinner on Wednesday 11/22 @ 6pm. It will be potluck style so be sure to bring a dish to share if you are a member. This is also a great time to invite your friends and family to come. There will be a joint celebration after dinner. Children's program also available.

[Prayer] Please pray for the Lee family as we mourn the loss of Mrs. Angela (Shou-Neu) Lee. Please also pray for all the people who are suffering around the world. May the love & peace of our Lord be with those who need to be comforted.

[CE] Christian Education classes will continue today @ 11:30am as we have Spiritual Formation in Room 208B and Bible Character Series in Room 205. You are invited to join one of those two classes to be equipped & be blessed!



柑縣台福基督教會

11月05日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3545

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

台華語聯合崇拜 10 AM	
宣召	周彥文長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	路加福音 14:25-33
獻詩	我是主羊
證道	劉民和牧師 《作主門徒》
聖餐	牧師
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	生命聖詩#12
祝禱	牧師

基督徒生活七要素						
讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---------------------------------------------------------------------------

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：22	台:周彥文	11:35am - 12:25pm	Room 209
羅馬書：23	華:黃勝雄	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:孫克讓	11:35am - 12:25pm	Room 201
略論英譯欽定本：	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
如何禱告與代禱：03	華:黃光旭	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：33	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204B
台語白話字班：	台:王東明	11:35am - 12:25pm	Room 206

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	135	42	62	15
主日學 Sunday School	87	14	26	15
全部禮拜 Total	254			
上週奉獻 Last Week Offering	\$2,512.05	\$995.00	\$4,530.00	\$13.00
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$200.00			
上週奉獻共計 Total	\$8,250.05	該月累計 Monthly Total		\$52,634.10
		該月預算 Monthly Budget		\$63,705.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週
	台華聯合崇拜	華語崇拜 台語崇拜
證道	劉民和	莊澤豐 莊澤豐
司會	周彥文	許格精 黃文彥
領敬拜	賴俊甫	賴俊甫 鄭聖慧
殿樂	張妙華/許惲俐	張妙華/許惲俐 林香惠
招待	徐華/黃小燕	林淑芬/林黃清惠 吳美鈺
午餐 Lunch	Irvine	英文
English Preaching	Pr. Will Chen	Pr. Will Chen
English Presider	Justin Leu	Justin Leu

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 感謝台灣『晨曦會』總幹事劉民和牧師蒞臨本會華台合堂證道，願上帝賜福及供應「福音戒毒」的事工，拯救受捆綁的心靈。台語主日學在台語主日崇拜處(#209)。
3. 牧師室與長老 11/16-17 將策劃明年重點事工，盼本會在《門徒訓練、禱告動力、效能管理、榮耀敬拜、親密團契、靈命成長、愛心關懷、火熱宣教》八方面都均衡發展，邁向健康成長，積極傳福音，搶救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會代禱。
4. 聖誕愛心鞋盒：從 11/5 至 11/19 三個星期天，在教育館設攤收集愛心鞋盒，可自備鞋盒或奉獻，請大家踴躍支持，今年目標是 120 個禮盒。
5. 每主日 202 室 11:30 有『談道組』為新朋友介紹福音。請兄姊繼續將能探訪的福音對象填表交關懷組安排探訪。
6. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
7. 下主日 11/12 莊澤豐牧師證道『活出信仰人生』〈羅 10:9-15〉。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：11/8 陸細梅姊妹分享『羅馬書第 7 章』。
2. 雅歌團契：11/10 『民數記第 30 章』。

【關懷/代禱】

1. 美國最大槍擊慘案 10/1 賭城死傷數百，為槍械氾濫代禱；10/9 加州最大野火巨災，5 千多房被焚，求主憐憫施恩。
2. 為環境的破壞/世界和平/道德重整/教會復興/親友歸主。
3. 蔡秀女姊妹已於 11/4 在 Rose Hills 舉行追思與安葬，求主安慰家屬。
4. 邱媽媽/黃順天/游傳續/偉典及東煥母親，聖慧父親健康。
5. 各小組/華青/英青/長輩會/雅歌/兒童團契的福音外展。
6. 牧師室/各堂敬拜/詩班/長執同工/關懷探訪/教育事工。
7. 請各小組/團契協助無法開車兄姊來崇拜聚會，若有負擔幫助交通接送，或需被接送者，請洽炳奇長老。

【特會報導】

1. 大洛杉磯環城禱告，12/3 主日下午 2:30 本會集合上車。
2. 美西華人差傳大會 12/26-29 [柑縣靈修會] Ontario 會議中心。講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，教會補助每人報名費\$80(含 6 餐)鼓勵全家參加。住宿需自行向

周邊飯店訂房，詳洽榮華長老或查詢 www.cmcwest.org，目前大會報名 2500 人。

3. 感恩節晚會 11/22 週三晚 6 點，有豐盛 Potluck 及精彩節目。

【宣教】

1. 本會支援台灣台福教會拓植/正道神學院/普世豐盛中心/宣教士 3 位 [馬林/Sharon/歐陽桂芬]
2. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

【甘泉藝術學校/社區福音】

『台語白話字班』週日 1:30-3:00 教育館 204，洽王東明牧師

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】~有夢的人生~

夢想是未來的願景:有夢的人生最美。
 夢想是人生的目標:帶給你充沛活力。
 夢想是上帝的召喚:屬天的意義價值。
 夢想是心靈的異象:心眼的透視能力。
 夢想是屬神的使命:靈魂的至高宣言。
 夢想是委身的心願:供獻神國的祭物。

【小組查經】~疾病~

※活動：

1. 當生病時你希望誰陪伴？為你做什麼？請舉例說明。
2. 當生病時，若主耶穌走進你的房間，你想祂會向你說什麼？為你做什麼？
3. 下次別人生病時，你願意為他做什麼？

※查經/分享：〔路加福音五 12-16〕

1. 若這大痲瘋的病人，要求你伸手摸他，你肯嗎？為什麼？耶穌為什麼要伸手摸他？如何醫治他？
2. 你想當你生病時，耶穌會如何待你？
3. 當我們自己生病時，我們應當採取什麼態度？

※禱告：為軟弱肢體及各團契小組的關懷代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
耶 17-20	耶 21-25	耶 26-29	耶 30-33	耶 34-39	耶 40-42	耶 43-45